



Göteborgs
Stad

Ansökan om
modersmålsundervisning

Управління базових шкіл

Ukrainska

Заявка на вивчення рідної мови

Інформація про вивчення рідної мови

Якщо ваша дитина вдома спілкується не шведською, дитина може мати право на вивчення рідної мови з першого класу.

Діти, які належать до однієї з національних меншин, можуть вивчати рідну мову, починаючи з дошкільного класу.

Ваша дитина може мати право на вивчення рідної мови у школі, якщо:

- рідною мовою одного або обох опікунів (батьків) є не шведська;
- ви щодня розмовляєте цією мовою вдома;
- дитина володіє базовими знаннями з цієї мови;
- принаймні 5 учнів шкіл, що знаходяться у віданні Адміністрації базових шкіл Гетеборга, бажають вивчати цю мову;
- у школі є (або може бути прийнятий на роботу) відповідний викладач.

Ця інформація стосується також і мови жестів.

Якщо ваша дитина усиновлена і має іншу рідну мову, ніж шведська, вона може вивчати рідну мову. Обов'язковою умовою є наявність у дитини базових знань з мови, навіть якщо у вас вдома не розмовляють цією мовою щодня.

Що означає «базові знання»?

Наявність базових знань з рідної мови означає, що учень повинен бути здатним активно сприймати викладання і розуміти прості тексти. Дитина повинна розуміти усні інструкції та вміти розмовляти на прості теми. З віком учня зростають вимоги до базових знань.

Викладання мов національних меншин у якості рідної мови

Учні, які належать до однієї з національних меншин (євреї, шведські фіни, торнедальці, саами та роми), мають право на вивчення рідної мови, навіть якщо ви не розмовляєте цією мовою вдома щодня. Учні не обов'язково мати базові знання з мови. Достатньо бажати вивчати мову своєї національної меншини, щоб Адміністрація базових шкіл Гетеборга забезпечила викладання. Викладання забезпечується, якщо ми маємо або можемо найняти відповідного вчителя.

Вивчення мов національних меншин у якості рідної мови пропонується з дошкільного класу.

Роми, які переїхали до Швеції, можуть вивчати у школі дві мови у якості рідної, якщо для цього є особливі причини.

Чи має ваша дитина право на вивчення рідної мови вирішує директор.

Директор школи вашої дитини вирішує, чи має ваша дитина право на вивчення рідної мови. Для прийняття рішення персонал школи може провести оцінку знань дитини з мови.

Національні меншини завжди мають право на вивчення рідної мови, але у цьому випадку також може знадобитись оцінка попередніх знань дитини.

Персонал школи зв'яжеться з вами, коли буде ухвалено рішення.

У разі виникнення запитань

Зв'яжіться зі школою дитини, якщо у вас є запитання щодо вивчення рідної мови або вам потрібна допомога у заповненні заяви.

Заява

Надішліть або надайте заяву до школи вашої дитини.

Ім'я та прізвище дитини	Персональний номер	
Адреса реєстрації дитини		
Поштовий індекс	Населений пункт	
Школа	Клас	
Ім'я та прізвище опікуна / Офіційного представника	Персональний номер	Телефон
Ел. пошта		
Ім'я та прізвище опікуна	Персональний номер	Телефон
Ел. пошта		
Бажає вивчати рідну мову, а саме мова національної меншини (фінська, ідіш, мянкіелі, романі чіб, саамська) Вкажіть мову (варіант): _____ Дитина тільки починає вивчати мову? <input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні		
Бажає вивчати іншу рідну мову Вкажіть мову: _____ Дитина має базові знання з мови? <input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні Чи є ця мова рідною для одного з опікунів? <input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні <input type="checkbox"/> Дитина усиновлена Ви щодня розмовляєте з дитиною цією мовою вдома? <input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні <input type="checkbox"/> Дитина усиновлена		

Підпис опікуна/офіційного представника дитини на заяві про вивчення рідної мови.

Дата (РРРР-ММ-ДД)	Підпис
Дата (РРРР-ММ-ДД)	Підпис

Fylls i av skolan

Beslut om undervisning i modersmål

En elev som har en vårdnadshavare med ett annat modersmål än svenska ska erbjudas modersmålsundervisning i detta språk om

1. språket är elevens dagliga umgängesspråk i hemmet, och
2. eleven har grundläggande kunskaper i språket.

En elev som tillhör någon av de nationella minoriteterna ska erbjudas modersmålsundervisning i elevens nationella minoritetsspråk.

Regeringen eller den myndighet som regeringen bestämmer får meddela föreskrifter om modersmålsundervisning. Sådana föreskrifter får innebära att modersmålsundervisning ska erbjudas i ett språk bara om ett visst antal elever önskar sådan undervisning i det språket (10 kap. 7 § respektive 11 kap. 10 § skollagen [2010:800]).

Eleven har rätt till modersmålsundervisning enligt skollag och skolförordning.

Eleven har INTE rätt till modersmålsundervisning enligt skollag och skolförordning.

Skäl för bedömningen att eleven inte har rätt till modersmålsundervisning.
Motivera.

Beslutsfattare är rektor enligt 5 kap. 7 § skolförordningen. Enligt Grundskolenämndens delegationsordning 4.6.8 kan rektor överlåta beslutanderätten om modersmålsundervisning till annan. Beslutet ska ej meddelas till nämnden.

Underskrift beslutsfattare

Datum (åååå-mm-dd)	Underskrift
--------------------	-------------